



توثيق المواليد الجدد

أين يُوثَّق ميلاد الطفل؟

يتم إصدار وثائق الميلاد في قسم „الولادات“ في العنوان التالي، بالنسبة للأطفال المولودين ضمن نطاق اختصاص مكتب الأحوال المدنية في دريسدن:

Sachgebiet Geburten
Provanthofstraße 7
01099 Dresden

يمكن الوصول إلى الجهة المختصة مباشرةً بواسطة خطي الترام ٧ و ٨، محطة Heeresbäckerei.

متى يكون الحضور الشخصي ممكنًا؟

الرجاء حجز موعد للحضور الشخصي عبر:

• الإنترنت:
www.dresden.de/geburtsurkunde

• الهاتف:
03 51) 4 88 67 51

• البريد الإلكتروني:
standesamt-geburten@dresden.de

ما الذي يجب تقديمه؟

عند الحضور من أجل توثيق ميلاد الطفل يجب تقديم ما يلي:

- وثيقة إثبات الهوية
- جميع الوثائق التي لا تزال ناقصة من أجل التوثيق

من يتسلّم وثائق توثيق الميلاد؟

- والدا الطفل
- الأجداد – مع تقديم موثّق للقرابة أو توكيل من أصحاب حق الحضانة، إضافةً إلى تقديم وثيقة إثبات هوية سارية (بطاقة هوية شخصية أو جواز سفر)

ما الشهادات التي تُصدّر؟

الرجاء الإشارة إلى عدد نسخ شهادات الميلاد الخاضعة للرسوم (للاستعمال الشخصي) على ظهر إشعار الميلاد. بوجه عام، تحصل تلقائيًا على ثلاث شهادات ميلاد مجانية ومقيدة الغرض، من أجل:

- طلب إعانة الطفل (Kindergeld)،
- طلب إعانة الوالدين (Elterngeld)،
- تقديمها لشركة التأمين الصحي.

إذا لم تُدَلَّ بأيّ بيان عن عدد الشهادات المطلوبة، فسيتم إصدار شهادتي ميلاد خاضعتين للرسوم للاستخدام الشخصي.

متى يكتمل توثيق مولودي الجديد؟

تُرسل وثائق ميلاد طفلك ووثائقك الشخصية إليك تلقائيًا عن طريق البريد كرسالة مسجلة توضع في صندوق البريد (رسوم بريدية ٤ يورو)، إذا كانت

- إشعار الميلاد (مع توقيعي الوالدين الحاملين لحق الحضانة لأجل تحديد اسم الطفل)، و
- الوثائق الشخصية للوالدين [من دون دفتر عائلة] (عقد الزواج، شهادات ميلاد الوالدين، إقرار الأبوة، الإقرار المشترك بحق الحضانة، شهادات ميلاد الأطفال السابقين، عقد الزواج وحكم الطلاق البات أو عقد الزواج مع إشارة الطلاق)

موجودةً بالكامل.

إذا كان والدا المولود من جنسية أجنبية، فيجب بشكل إلزامي حجز موعد للحضور الشخصي، ويفضّل أن يكون ذلك قبل الولادة ابتداءً من استلام دفتر متابعة الحمل (Mutterpass).

إذا لم تتلقَ أيّ وثائق خلال ثلاثة أسابيع، فالرجاء الاستعلام لدى مكتب الأحوال المدنية عبر البريد الإلكتروني

standesamt-geburten@dresden.de.

يسرنا أن نعلمك بالوثائق التي نحتاجها بعد من أجل التوثيق، وأن نحدّد معك موعدًا شخصيًا.

على الموقع www.dresden.de **، تجد في قسم „Dienstleistungen von A bis Z“ (Geburt) جميع الوثائق المطلوبة من أجل توثيق الميلاد

هل يجب توثيق إقرار الأبوة؟

إذا لم يكن والدا المولود متزوجين من بعضهما البعض، ولم يتم توثيق إقرار الأبوة لدى دائرة رعاية الشباب، أو الموثّق، أو مكتب الأحوال المدنية قبل ولادة الطفل، فيمكن توثيقه في مكتب الأحوال المدنية بالاقتران مع توثيق الميلاد. لذلك يلزم حضور الوالدين كليهما شخصيًا.

ما اسم العائلة الذي سيحمله الطفل؟

يسعد مكتب الأحوال المدنية أن يقدم لك المشورة في هذا الشأن. وعند الاقتضاء، يكون من الضروري أن يحضر الوالدان معًا ويُقدّم إقرارًا مشتركًا بشأن الاسم.

الرجاء إرسال استفسارك عبر البريد الإلكتروني إلى:
standesamt-geburten@dresden.de

ما تكلفة التوثيق؟

- ١٥ يورو – أوّل شهادة ميلاد
- ٧ يورو – كل شهادة ميلاد إضافية
- ٣٥ يورو – من أجل إقرار الاسم
- ٣٠ يورو – من أجل إقرار الأبوة
- ٤ يورو – من أجل الإرسال بالبريد المسجل

البيانات الناشر / بيانات الإخراج (Impressum)

الناشر:

عاصمة الولاية دريسدن
مكتب شؤون المواطنين، قسم مكتب الأحوال المدنية

هاتف: (51 03) 51 67 88 4

فاكس: (51 03) 53 67 88 4

بريد إلكتروني: standesamt-geburten@dresden.de

مكتب الصحافة، العلاقات العامة والبروتوكول

هاتف: (51 03) 90 23 88 4

فاكس: (51 03) 38 22 88 4

بريد إلكتروني: presse@dresden.de

ص.ب. 20 00 12

01001 Dresden

www.dresden.de/geburtsurkunde

رقم الاتصال المركزي للسلطات 115 – „نحن نحب الأسئلة“

التحرير: قسم مكتب الأحوال المدنية، مكتب شؤون المواطنين

التصميم / الإعداد: مكتب شؤون المواطنين

الشهر: أكتوبر 2025

يمكن تقديم مستندات إلكترونية موقّعة بتوقيع إلكتروني مؤهّل عبر استمارة إلكترونية.

وعلاوة على ذلك، توجد إمكانية تشفير رسائل البريد الإلكتروني المرسلة إلى عاصمة الولاية دريسدن بشهادة S/MIME أو إرسال رسائل بريد إلكتروني آمنة عن طريق DE-Mail. تجد مزيداً من المعلومات بهذا الخصوص على www.dresden.de/kontakt :

هذه المادة الإعلامية جزء من العمل الإعلامي لعاصمة الولاية دريسدن. ولا يجوز استخدامها في الدعاية الانتخابية. غير أنّه يجوز للأحزاب استعمالها لإطلاع أعضائها.